

ESTABLISHED 1865.



# ROBT. BORLAND & Co.,

★ COAL MERCHANTS, ★

116 Peter Street.

## ☞ ALL KINDS of COAL

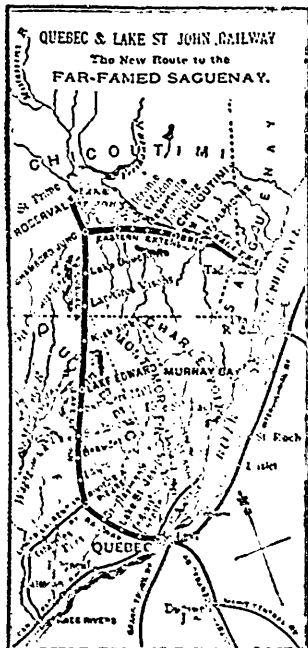
Constantly on Hand.

Telephone 274.

11-97

BEFORE DECIDING ON THE LOCALITY FOR  
— YOUR SUMMER VACATION —

You will find it to your interest to make inquiries about the  
**Quebec & Lake St. John Railway,**



THE NEW ROUTE TO THE FAR-FAMED SAGUENAY,

And the ONLY RAIL LINE to the Delightful Summer Resorts and Fishing Grounds North of Quebec, and to Lake St. John and Chicoutimi, through the

**CANADIAN ADIRONDACKS.**

Trains connect at Chicoutimi with Saguenay Steamers for

TADOUSAC,

CACOUNA,

MURRAY BAY,

AND QUEBEC.

A round trip unequalled in America, through matchless Forest, Mountain, River and Lake Scenery, down the majestic Saguenay by day-boat and back to the Fortress City.

**TOUCHING AT ALL THE BEAUTIFUL SEA-SIDE RESORTS**

on the Lower St. Lawrence, with their Chain of Commodious Hotels.

**Hotel Roberval**, Lake St. John, has first-class accommodation for 200 Guests, and is run in connection with the **Island House**, at **Grand Discharge**, of Lake St. John, the Centre of the **Ouananiche** Fishing Grounds.

**PARLOR AND SLEEPING CARS,**

**Magnificent Scenery** — \* \* — **Beautiful Climate.**

Apply to the Ticket Agents of all Principal Cities.

A beautifully illustrated Guide Book free on application.

ALEX. HARDY,  
Gen. Pass. Agt.,  
Quebec.

J. G. SCOTT,  
Secy. & Manager.